

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 20

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 19. 09. 2022**

**Názov materiálu:** Prevod majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa (SPP – distribúcia, a.s.)

**Obsah materiálu:**- dôvodová správa

- príloha č. 1 (situačný náčrt)
- príloha č. 2 (zmluva o prevode vlastníckeho práva k plynárenským zariadeniam)

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

prevod vlastníckeho práva k majetku mesta zámenou v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov:

- k plynárenským zariadeniam vo vlastníctve mesta Trebišov, ktoré mesto Trebišov vybudovalo na základe Dohody o preložke plynárenského zariadenia v znení neskorších dodatkov uzatvorenej s SPP - distribúcia, a.s., so sídlom: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35 910 739 a v súlade s podmienkami vyplývajúcimi zo stavebného povolenia číslo 12843/2021/18-VGa zo dňa 14.07.2021 a 12844/2021/17-VGa zo dňa 13.07.2021, a ktorých užívanie bolo povolené rozhodnutím mesta Trebišov číslo 12091/2022/7-VGa zo dňa 28.06.2022 a číslo 12090/2022/7-VGa zo dňa 28.06.2022, ktoré nadobudli právoplatnosť dňa 28.06.2022 (ďalej ako „**preložka plynárenského zariadenia**“ alebo „**preložené plynárenské zariadenia**“) v prospech SPP - distribúcia, a.s., so sídlom: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35 910 739 (ďalej len „SPP-D“).
- za plynárenské zariadenia: **distribučné plynovody D 110 PE dĺžky 202,16 m a pripojovacie plynovody D 32 PE dĺžky 39,80 m** nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov, na pozemkoch registra C KN, parc. č. **4398, 4391/1, 4389, 3160/1, 3160/3, 3037/1** a za plynárenské zariadenia: **distribučné plynovody DN150 cca 77m a PE D110 cca 55m** (ďalej len „**Plynárenské zariadenie**“), nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov, na pozemkoch registra C KN, parc. č. **4419/1, 4422, 1749/1**, (ďalej ako „**pôvodné plynárenské**“).

**zariadenie“**), vo vlastníctve SPP - distribúcia, a.s., so sídlom: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35 910 739, v podiele 1/1.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že

- SPP-D umožnilo mestu Trebišov (ako investorovi preložky) zrealizovať stavbu „Trebišov – kruhové križovatky a spevnené plochy“ v dôsledku realizácie ktorej bola vybudovaná preložka plynárenského zariadenia a zároveň došlo k znefunkčneniu pôvodného plynárenského zariadenia,
- Mesto Trebišov (ako investor preložky) pôvodné plynárenské zariadenie nadobudne do výlučného vlastníctva, pričom pôvodné plynárenské zariadenie bude môcť využívať napr. ako chráničku pre vedenia optických sietí alebo iných vedení,
- preložené plynárenské zariadenie predstavuje náhradu za pôvodné plynárenské zariadenie a
- mesto Trebišov (ako investor preložky) nedisponuje príslušnými oprávneniami na prevádzkovanie preloženého plynárenského zariadenia. SPP-D je prevádzkovateľom distribučnej siete v zmysle ustanovení zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorého súčasťou je aj preložené plynárenské zariadenie.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 07. 09. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## Dôvodová správa

Súčasťou stavieb „Kruhové križovatky v meste Trebišov, časť 1 – kruhová križovatka ulíc Vrátna, SNP, Nemocničná, a „Kruhové križovatky v meste Trebišov, časť 2 – kruhová križovatka ulíc Čsl. armády, Komenského“ sú preložky plynárenských zariadení, a to distribučného plynovodu a pripojovacích plynovodov.

Plynárenské zariadenia sú vyhradenými technickými zariadeniami, ktorých správa a prevádzka sa riadi osobitnými predpismi. Nakoľko mesto Trebišov nedisponuje príslušnými oprávneniami na prevádzkovanie preloženého plynárenského zariadenia, ako investor prevádza vlastnícke práva k označeným plynárenským zariadeniam na spoločnosť SPP - distribúcia, a. s.

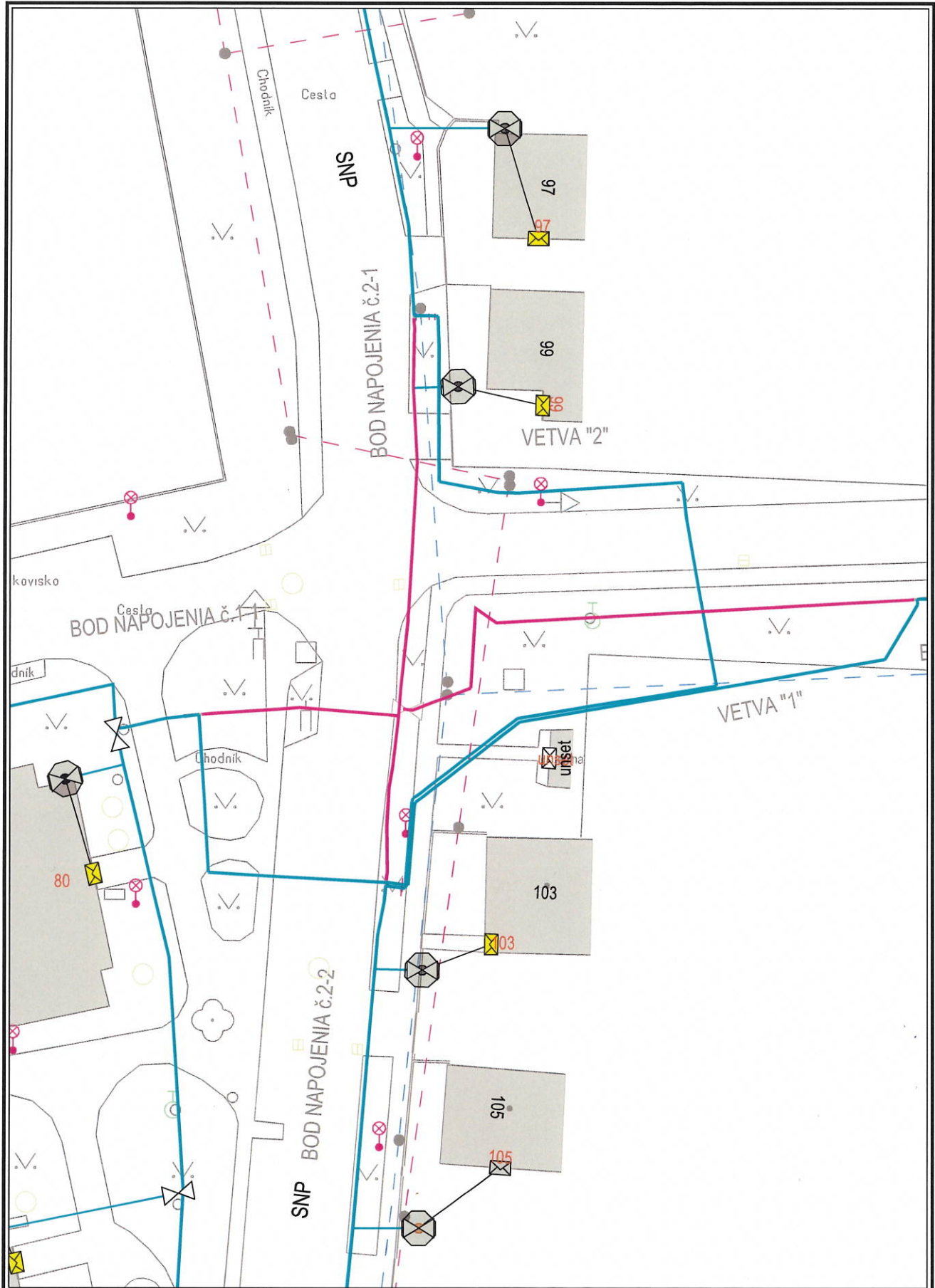
Zároveň SPP - distribúcia, a. s. bezodplatne prevádza na investora preložky vlastnícke právo k pôvodnému plynárenskému zariadeniu t.j. daruje pôvodné plynárenské zariadenie investorovi preložky, ktoré bude môcť investor preložky využívať napr. ako chráničku pre vedenia optických sietí alebo iných vedení.

Uvedená zámena t.j. bezodplatný prevod „pôvodných plynárenských zariadení“ za bezodplatný prevod „preloženého plynárenského zariadenia“, je obsiahnutá v Zmluve o prevode vlastníckeho práva k plynárenským zariadeniam, ktorá bola prílohou tohto bodu.

V Trebišove 07. 09. 2022

Spracoval : Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. výstavby a majetku

SNP križ. Nemocničná Trebišov



Dátum: 18.08.2022

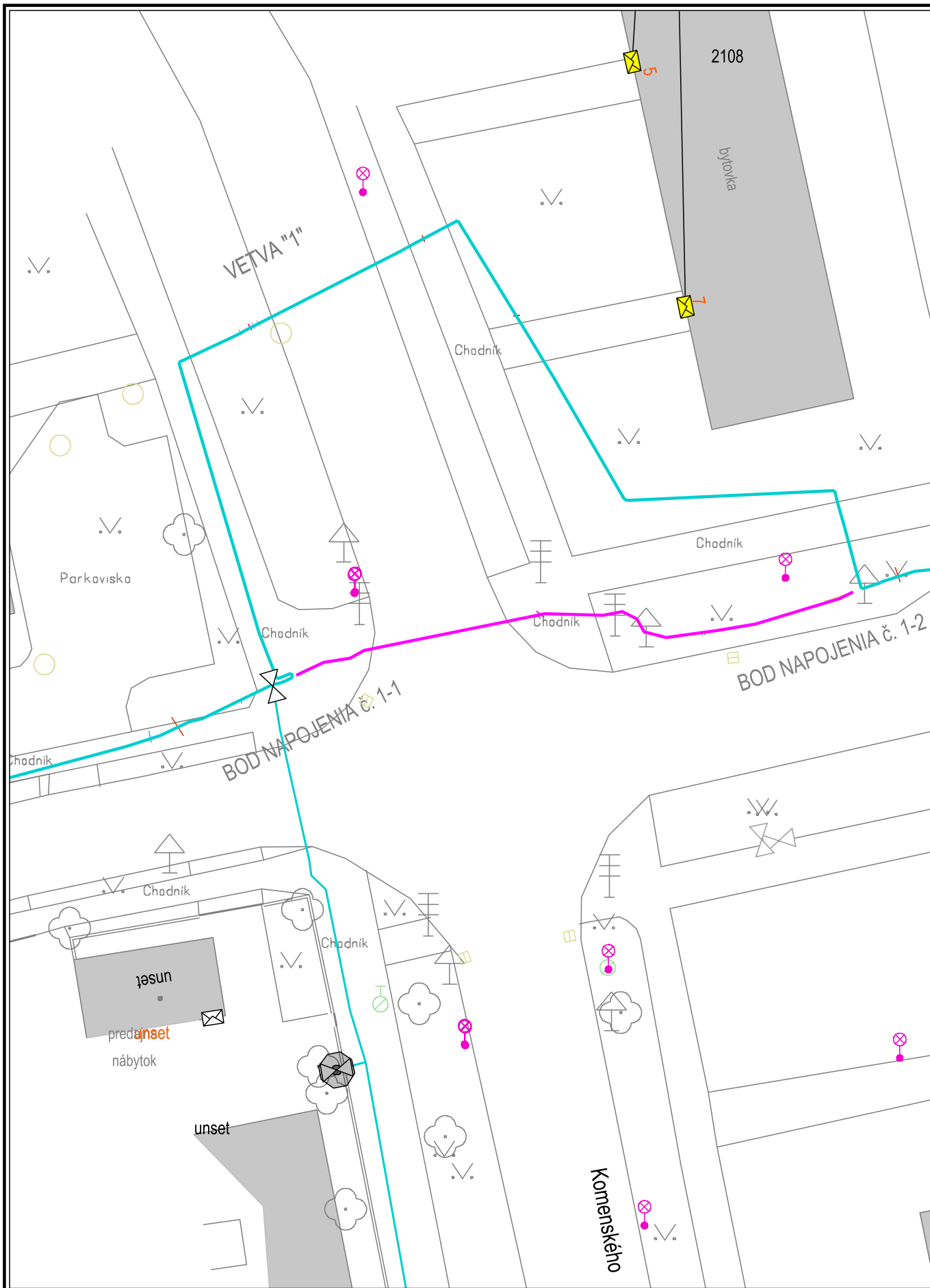
Vytvoril: salkam

M 1:500



Použitie v súlade s internými predpismi.

© SPP - distribúcia, a.s.; ÚGKK SR



## ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K PLYNÁRENSKÝM ZARIADENIAM

uzatvorená podľa ustanovenia § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

(ďalej len „**Dohoda**“)

medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **SPP - distribúcia, a.s.**  
Sídlo: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava  
Zastúpený: .....  
.....  
Kontaktná osoba: Ing. Rastislav Kudrík, vedúci oddelenia prevádzky KE, MI  
e-mail: [rastislav.kudrik@spp-distribucia.sk](mailto:rastislav.kudrik@spp-distribucia.sk)  
tel. číslo: +421552425587  
IČO: 35 910 739  
Zápis v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3481/B

(ďalej len „**SPP-D**“)

a

Názov: **Mesto Trebišov**  
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov  
Zastúpený: PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta  
IČO: 00331996  
Kontakt: tel. č. 0908 764 273, [bugala@trebisov.sk](mailto:bugala@trebisov.sk)  
IBAN: SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
BIC/SWIFT: SUBASKBX  
Zapísaná v registri: Samospráva

(ďalej len „**Investor preložky**“)

(ďalej SPP-D a Investor preložky spolu len „**Zmluvné strany**“ alebo osobitne „**Zmluvná strana**“)

### I.

#### Úvodné ustanovenia

- 1.1. SPP-D je vlastníkom plynárenských zariadení: (i) **distribučné plynovody D 110 PE dĺžky 202,16 m** a (ii) **pripojovacie plynovody D 32 PE** dĺžky 39,80 m (ďalej len „**Plynárenské zariadenie**“), nachádzajúcich sa v obci Trebišov na pozemkoch parcely registra „C“ parcelné č. **4398, 4391/1, 4389, 3160/1, 3160/3, 3037/1** v katastrálnom území Trebišov (ďalej ako „**pôvodné plynárenské zariadenie**“) a plynárenského zariadenia: **distribučné plynovody DN150** cca 77m a PE D110 cca 55m (ďalej len „**Plynárenské zariadenie**“), nachádzajúce sa

Evidenčné č. Zmluvy: .....

v katastrálnom území Trebišov, na pozemkoch registra C KN, parc. č. **4419/1, 4422, 1749/1**, (ďalej ako „**pôvodné plynárenské zariadenie**“). Pôvodné plynárenské zariadenie je znázornené v Prílohe č. 1 tejto Dohody.

1.2. Dňa **29.6.2022** Investor preložky a SPP-D uzavreli Dohodu o preložke plynárenského zariadenia a dňa ..... uzavreli Dodatok k Dohode (ďalej len „**Dohoda o preložke**“). Investor preložky vybudoval na základe Dohody o preložke a v súlade s podmienkami vyplývajúcimi zo stavebného povolenia číslo 12843/2021/18-VGa zo dňa 14.07.2021 a 12844/2021/17-VGa zo dňa 13.07.2021, plynárenské zariadenia, ktorých užívanie bolo povolené rozhodnutím mesta Trebišov číslo 12091/2022/7-VGa zo dňa 28.06.2022 a číslo 12090/2022/7-VGa zo dňa 28.06.2022, ktoré nadobudli právoplatnosť dňa 28.06.2022 (ďalej ako „**preložka plynárenského zariadenia**“ alebo „**preložené plynárenské zariadenia**“).

## **Článok II. Predmet Dohody**

2.1. Na základe ustanovení tejto Dohody a v súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trebišov

a) Investor preložky z dôvodu hodného osobitného zreteľa bezplatne prevádza na SPP-D vlastnícke právo k preloženému plynárenskému zariadeniu (t.j. daruje preložené plynárenské zariadenie SPP-D), pričom SPP-D tento dar prijíma.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že

- SPP-D umožnilo Investorovi preložky zrealizovať stavbu „*Trebišov – kruhové križovatky a spevnené plochy*“ v dôsledku realizácie ktorej bola vybudovaná preložka plynárenského zariadenia a zároveň došlo k znefunkčneniu pôvodného plynárenského zariadenia,
- Investor preložky pôvodné plynárenské zariadenie nadobudne do výlučného vlastníctva, pričom pôvodné plynárenské zariadenie bude môcť využívať napr. ako chráničku pre vedenia optických sietí alebo iných vedení,
- preložené plynárenské zariadenie predstavuje náhradu za pôvodné plynárenské zariadenie a
- Investor preložky nedisponuje príslušnými oprávneniami na prevádzkovanie preloženého plynárenského zariadenia. SPP-D je prevádzkovateľom distribučnej siete v zmysle ustanovení zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorého súčasťou je aj preložené plynárenské zariadenie.

b) SPP-D bezplatne prevádza na Investora preložky vlastnícke právo k pôvodnému plynárenskému zariadeniu (t.j. daruje pôvodné plynárenské zariadenie Investorovi preložky), pričom Investor preložky tento dar prijíma.

### **Článok III.**

#### **Odovzdanie preložky plynárenského zariadenia a pôvodného plynárenského zariadenia, nadobudnutie vlastníckeho práva k preložke plynárenského zariadenia a k pôvodnému plynárenskému zariadeniu**

- 3.1. Vlastnícke právo k preložke plynárenského zariadenia prechádza na SPP-D dňom nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.
- 3.2. Vlastnícke právo k pôvodnému plynárenskému zariadeniu prechádza na Investora preložky dňom nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.
- 3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že preložené plynárenské zariadenie a pôvodné plynárenské zariadenie je Zmluvnými stranami dňom podpísania tejto Dohody odovzdané a prevzaté.

### **Článok IV.**

#### **Zodpovednosť za vady a záruka**

- 4.1. Investor preložky zodpovedá za vady, ktoré má preložka plynárenského zariadenia v okamihu prechodu vlastníckeho práva na SPP-D aj keď sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Investor preložky zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po dobe uvedenej v predchádzajúcej vete, ak je spôsobená porušením jeho povinností alebo porušením povinností jeho dodávateľov.
- 4.2. Investor preložky poskytuje SPP-D na preložku plynárenského zariadeniu záruku za akosť t.j. Investor preložky zodpovedá za to, že preložka plynárenského zariadenia bude počas záručnej doby spôsobilá na použitie na dohodnutý, inak obvyklý účel a že si počas tejto doby zachová dohodnuté, inak obvyklé vlastnosti. Záruka za akosť sa nevzťahuje na vady spôsobené zavinením SPP-D alebo tretími osobami.
- 4.3. Investor preložky a SPP-D sa dohodli na záručnej dobe, pričom táto záručná doba trvá do ..... Záručná doba neplynie počas doby v ktorej SPP-D nemohol preložku plynárenského zariadenia užívať pre jej vady. Plynutie záručnej doby sa preruší dňom uplatnenia práva SPP-D na odstránenie vád (dňom doručenia reklamácie). Záručná doba neplynie počas doby v ktorej SPP-D nemohol preložku plynárenského zariadenia užívať pre jej vady. Plynutie záručnej doby sa preruší dňom uplatnenia práva SPP-D na odstránenie vád (dňom doručenia reklamácie).
- 4.4. Investor preložky sa zaväzuje odstrániť reklamovanú vadu v lehote 15 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o vzniku alebo zistenia vady, ak sa s SPP-D nedohodne inak.
- 4.5. V prípade, ak Investor preložky neodstráni reklamovanú vadu v lehote podľa bodu 4.4 tohto článku, má SPP-D právo odstrániť vadu alebo poveriť odstránením vád tretiu stranu, pričom SPP-D zároveň vzniká voči Investorovi preložky právo na náhradu nákladov účelne



vynaložených na odstránenie vady.

- 4.6. Po odstránení reklamovanej vady Investor preložky vyhotoví súpis skutočne vykonaných prác a v prípade potreby aj revíziu správu a vykoná všetky potrebné ďalšie úkony tak, aby preložka plynárenského zariadenia bola plne funkčná. O odstránení reklamovaných vád spíšu Zmluvné strany zápisnicu, ktorú podpíšu zástupcovia oboch Zmluvných strán.

## V.

### Záverečné ustanovenia

- 5.1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia zo strany Investora preložky.
- 5.2. Práva a povinnosti výslovne neupravené Dohodou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.3. V prípade, že niektoré z ustanovení Dohody sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, Zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel danéhoustonovenia.
- 5.4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že s obsahom Dohody súhlasia, a že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom Dohody túto podpisujú.
- 5.5. Osoby, ktoré podpisujú Dohodu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvnej strany a zaväzovať Zmluvnú stranu svojím podpisom.
- 5.6. Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú Zmluvnú stranu 2 vyhotovenia.
- 5.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú prílohy:
- **Príloha č. 1.** Situácia umiestnenia pôvodného plynárenského zariadenia
  - **Príloha č. 2.** Kópia plnej moci zástupcu SPP-D

V Trebišove, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

-----  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor mesta

-----  
SPP - distribúcia, a.s.

-----  
SPP - distribúcia, a.s.